

和歌山大学—非常に貴重な贈り物

チャン・ティー・スアン・イー
教育学部 交換留学生 ベトナム

2022年に和歌山大学の交換留学生になったのが私の一期一会の経験です。留学は、私にとって今までの人生のなかで非常に貴重な贈り物なので、その贈り物についてお伝えしたいと思います。

まず初めに、留学は、自分の限界を超えることです。留学経験を通して自分に自信や度胸がつく留学経験は、自分に自信や度胸を与えてくれます。なぜなら、日本が上手に話せなくても、生活で困ったことがあっても自分で対処しなければならないからです。例えば、ATM からカードが出てこなくなってしまうたら、その国の言葉で係の人に状況を伝えて解決するしかありません。このように何事も自分で言い、やりきることによって成功体験が積み重なります。海外で一人で住んでいるというのは積極性と行動力を身に着けるチャンスです。留学では、親元を離れ生活することになります。異文化の中で初めて遭遇することに、戸惑いを覚えることも少なくないかもしれません。しかし、これは自立の一步です。留学中は、自分の身の回りのことはなるべく自分でやる、という姿勢が求められます。はじめは出来ないことばかりで不安にもなりますが、留学中に、できることが増え自信に繋がります。

次に、今まで別の世界で生きてきた人々と日本語で話し、コミュニケーションを取り、知らなかったことを知る感動は、他の何にも代えがたい貴重な体験となるはずですが、例えば、留学では、他の交換留学生と日研究生と一緒にソレル丸橋というマンションで生活します。留学先には日本語を学びに様々な国籍の人が来ているので、現地の言葉や文化だけではなく、他にも多くの国の文化や習慣に触れる機会があります。こんな環境に飛び込めるのは留学の醍醐味であり、自分とは違う背景を持った人達と友達になることで、これまで当たり前だった考えが覆されたり、新しい価値観を発見することができます。

特に、和歌山大学に留学したから、私には、同じ留学生の中国人の金さんという友人がいます。そんなことが一番幸せだと思います。日本語でわからないところがあると教えてくれたり、私の書いた英作文をより良い表現に直してくれたり、よく助けてもらいました。また、お互いの語学力アップのために、私たちは日本語と日本語で説明できない場合に英語で会話しようと二人ルールを決めて話したこともあります。私たちは日常生活の詳細を共有したり、一緒に笑ったり、悲しさがあれば、いつも元気づけあったり、お互いについて学びます。そんなふうにしなみながら学べた気がします。

最後は、家族から離れている時には、家族の愛が一番貴重なものということを感じます。ベトナムでは、どれほどの時間を家族と一緒に過ごしたのか分かりません。時間はあっという間に過ぎてしまいます、その時、もっと家族と過ごすこともできたのかなと今になって思います。でも、時々、家族の支配から解放されたり、家族の支配をなくしたいと思う場合があります。その時、留学の希望はどんどん大きくなります。でも、最初の数週間はいつもホームシックで、母親が作った食事を思い出しましたので、家族をもっと愛し、感

謝することができます。地元を離れた今でも私をサポートしてくれる両親には心からあらためて感謝します。

以上の点で、和歌山大学の交換留学生になるのが私の一期一会経験でした。入学した暁には、和歌山大学が私を選んだ判断は正しかったとだけ思うのではなく、一生懸命頑張るだけでなく、できるだけ多くの知識を得たいと思います。



WAKAYAMA UNIVERSITY – INVALUABLE PRESENT

TRAN THI XUAN Y

Faculty of Education, Exchange Student / Vietnam

In 2022, I am so happy to be an exchange student of Wakayama University. From this time, I can reach many meaningful things. First of all, studying abroad is the time I end up knowing aspects of yourself that until now had not floated, since I have to take the reins and this means that your brain has to make an effort to overcome new challenges such as solve banking issues,.... All these situations make me develop a better capacity to assimilate and understand other cultures different from our own. I end up being very aware of your responsibilities and this makes you grow at all levels. Secondly, I am so lucky when I meet Kin. We always have so much fun talking together, sharing little details about our daily lives here and at home, learning about each other, and laughing together. Plus, my Japanese skills have improved so much. Finally, In Vietnam, the love of family is always existed in each person, but there will be a time when I want to get rid of the control of my family and studying abroad is getting bigger. But after those first weeks, I was always homesick and remember the meals my mom cooking, which can not occurs right now. Thus, when I think about this, I really love that moments. I will try my best to study hard and gain more valuable things while studying abroad at Wakayama University.

ĐẠI HỌC WAKAYAMA – MÓN QUÀ VÔ GIÁ

TRAN THI XUAN Y

Khoa Giáo Dục, Sinh Viên Trao Đổi / Việt Nam

Trở thành sinh viên trao đổi tại Đại học Wakayama là cơ hội chỉ có một lần trong đời của tôi. Đó là món quà vô cùng quý giá đối với em trong cuộc đời. Điều đầu tiên mà em nhận được đó là vượt qua giới hạn bản thân. Việc du học mang lại cho em sự tự tin và can đảm. Điều này là nhờ em phải đối mặt với bất kỳ vấn đề nào trong cuộc sống trong khi tôi không thể nói tiếng Nhật. Đi du học là một bước tiến tới sự độc lập và em đã luyện tập được thói quen làm việc cá nhân hết mức có thể dù cho ở bất kì hoàn cảnh nào. Tiếp theo mà em nhận được đó là tình bạn. Đã có lúc em nghĩ rằng em sẽ chẳng thể có được một người bạn nước ngoài thân thiết như một cô bạn thân ở nhà. Nhưng rồi, cuộc sống du học đã mang đến cho mình những khoảnh khắc ấy – em đã gặp được người bạn Trung Quốc tên Kin –tình bạn thực sự đã được dệt nên từ những ký ức vui vẻ, đời thường thôi. Cuối cùng là em cảm thấy yêu và biết ơn gia đình hơn. Khi ở Việt Nam, đôi lúc em mong muốn được thoát khỏi sự kiểm soát của gia đình thì khát khao được đi du học càng ngày càng lớn hơn. Nhưng sau những tuần đầu tiên đó luôn là nỗi nhớ nhà, nhớ những bữa ăn mẹ nấu, để từ đó chúng ta yêu và trân trọng gia đình hơn. Từ những điều quý giá trên, em sẽ tự nhủ với bản thân là sẽ cố gắng học để khẳng định rằng đại học Wakayama chọn em là một quyết định đúng đắn.